

II

(Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění není povinné)

ROZHODNUTÍ

RADA

ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 18. února 2008

o zásadách, prioritách a podmínkách evropského partnerství s Albánií a o zrušení rozhodnutí 2006/54/ES

(2008/210/ES)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

(3) Rada dne 30. ledna 2006 přijala druhé evropské partnerství s Albánií ⁽²⁾.

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 533/2004 ze dne 22. března 2004 o založení partnerství v rámci procesu stabilizace a přidružení ⁽¹⁾, ve znění pozdějších úprav, a zejména na článek 2 uvedeného nařízení,

(4) V dokumentu Komise o strategii rozšiřování a hlavních výzvách na období 2006–2007 je stanoveno, že partnerství budou aktualizována na konci roku 2007.

s ohledem na návrh Komise,

vzhledem k těmto důvodům:

(5) Rada dne 17. července 2006 přijala nařízení (ES) č. 1085/2006 ⁽³⁾, kterým se zřizuje nástroj předvstupní pomoci (NPP), jenž obnovuje rámec pro finanční pomoc kandidátským zemím.

(1) Evropská rada na svém zasedání v Soluni ve dnech 19. a 20. června 2003 schválila zavedení evropských partnerství jako prostředku k uskutečnění evropské perspektivy zemí západního Balkánu.

(2) Nařízení (ES) č. 533/2004 stanoví, že o zásadách, prioritách a podmínkách partnerství a o jejich případných pozdějších změnách rozhoduje Rada. Dále stanoví, že průběžná kontrola evropských partnerství bude zajištěna prostřednictvím mechanismů zřízených pro proces stabilizace a přidružení, zejména prostřednictvím výročních zpráv o pokroku.

(6) Je proto vhodné na základě zjištění obsažených ve zprávě z roku 2007 o pokroku Albánie v přípravách na další integraci do Evropské unie přijmout aktualizované evropské partnerství za účelem stanovení nových priorit pro další práci.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 86, 24.3.2004, s. 1. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 269/2006 (Úř. věst. L 47, 17.2.2006, s. 7).

⁽²⁾ Rozhodnutí Rady 2006/54/ES ze dne 30. ledna 2006 o zásadách, prioritách a podmínkách evropského partnerství s Albánií a o zrušení rozhodnutí 2004/519/ES (Úř. věst. L 35, 7.2.2006, s. 1).

⁽³⁾ Úř. věst. L 210, 31.7.2006, s. 82.

- (7) Příslušné orgány Albánie by měly za účelem přípravy na další integraci do Evropské unie vypracovat plán s časovým rozvrhem a konkrétními opatřeními pro splnění priorit tohoto evropského partnerství.

zejména prostřednictvím výročních zpráv o pokroku předkládaných Komisí.

Článek 3

- (8) Rozhodnutí 2006/54/ES by proto mělo být zrušeno,

Zrušuje se rozhodnutí 2006/54/ES.

Článek 4

ROZHODLA TAKTO:

Článek 1

Zásady, priority a podmínky evropského partnerství s Albánií jsou stanoveny v příloze.

Toto rozhodnutí nabývá účinku třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 18. února 2008.

Článek 2

Provádění evropského partnerství je posuzováno prostřednictvím mechanismů zřízených pro proces stabilizace a přidružení,

Za Radu

předseda

D. RUPEL

PŘÍLOHA

EVROPSKÉ PARTNERSTVÍ S ALBÁNIÍ PRO ROK 2007

1. ÚVOD

Evropská rada schválila zavedení evropských partnerství jako prostředku k uskutečnění evropské perspektivy zemí západního Balkánu. Navržené revidované partnerství aktualizuje druhé partnerství na základě zjištění obsažených ve zprávě Komise z roku 2007 o pokroku Albánie. Pro další činnost přebírá priority, jimiž je třeba se i nadále zabývat, a stanovuje priority nové. Nové priority jsou přizpůsobeny zvláštním potřebám a stupni připravenosti země a budou v případě potřeby aktualizovány. Očekává se, že Albánie vypracuje plán obsahující časový rozvrh a konkrétní opatření k řešení priorit evropského partnerství. Partnerství stanoví rovněž obecné zásady pro finanční pomoc této zemi.

2. ZÁSADY

Proces stabilizace a přidružení zůstává rámcem pro evropské směřování zemí západního Balkánu až do jejich budoucího přistoupení. Priority stanovené pro Albánii se týkají její schopnosti plnit kritéria vymezená Evropskou radou na zasedání v Kodani v roce 1993 a podmínky stanovené v rámci procesu stabilizace a přidružení, zejména podmínky uvedené v závěrech Rady ze dne 29. dubna 1997 a 21. a 22. června 1999, v závěrečném prohlášení z vrcholné schůzky v Záhřebu ze dne 24. listopadu 2000 a v Soluňském programu.

3. PRIORITY

Priority uvedené v tomto evropském partnerství byly vybrány na základě realistického očekávání, že Albánie je schopna je splnit nebo v jejich plnění v několika následujících letech podstatně pokročit. Rozlišují se krátkodobé priority, u kterých se očekává, že budou splněny během jednoho roku až dvou let, a střednědobé priority, u kterých se očekává, že budou splněny během tří až čtyř let. Priority se týkají jak tvorby právních předpisů, tak jejich provádění.

S ohledem na potřebu stanovit priority je zřejmé, že Albánie musí splnit i jiné úkoly, které se mohou stát prioritami v budoucích partnerstvích, rovněž s přihlédnutím k pokroku, jehož Albánie v budoucnu dosáhne.

Pokud jde o krátkodobé priority, byly stanoveny klíčové priority, které jsou společně uvedeny na začátku seznamu. Pořadí těchto klíčových priorit neodráží jejich důležitost.

3.1 KRÁTKODOBÉ PRIORITY

Klíčové priority

- Posílit správní kapacitu v rámci příprav na provádění dohody o stabilizaci a přidružení a závazků vyplývajících z prozatímní dohody.
- Podporovat konstruktivní dialog o provádění reformy mezi politickými stranami a se zúčastněnými stranami.
- Zvýšit nezávislost, odpovědnost a transparentnost soudního systému, mimo jiné podporou ústavní ochrany soudců, jmenováním soudců a státních zástupců na základě výběrových řízení, vytvořením systému hodnocení státních zástupců založeného na výsledcích a stanovením objektivních pravidel pro přidělování věcí soudcům.
- Provádět protikorupční strategii pro období 2007–2013 a doporučení obsažená v hodnotící zprávě za rok 2005, kterou vypracovala Skupina států proti korupci působící v rámci Rady Evropy, a důsledně vyšetřovat a stíhat případy korupce v policii a soudnictví.
- Včas před příštími parlamentními volbami provést doporučení Úřadu OBSE pro demokratické instituce a lidská práva, pokud jde o volby, zejména prostřednictvím zlepšení seznamu voličů a úpravou volebního řádu v souladu s doporučeními Benátské komise.
- Dále posílit řádnou správu veřejného sektoru zvýšením kvality a nestrannosti zaměstnanců veřejné správy a posílením Úřadu pro veřejnou správu.

- Dokončit rozdělení státní energetické společnosti KESH a privatizovat její distribuční složku. Stabilizovat finanční situaci společnosti KESH účinnějším výběrem poplatků a zvýšením cen na úroveň návratnosti nákladů a zvýšit kapacity pro výrobu elektrické energie a propojitelnost.
- Dosáhnout dalších hmatatelných výsledků v boji proti organizované trestné činnosti, zejména plným využíváním policejní práce založené na zpravodajských informacích a zajištěním účinných následných soudních opatření.

Politická kritéria

Demokracie a právní stát

Vláda

- Pro účely přípravy rozpočtu na období 2008/2009 včas přijmout národní strategii pro rozvoj a integraci a zajistit, aby odrážela evropské integrační závazky a měla k dispozici odpovídající finanční prostředky, a zahájit její provádění.
- Plně a účinně využívat integrovaného plánovacího systému s cílem posílit vazby mezi cíli jednotlivých politik a plánováním a plněním rozpočtu.
- Zlepšit koordinaci činnosti související s integrací do EU v celé vládě prostřednictvím širších a důslednějších konzultací ministerstev, včetně zúčastněných stran a odborníků EU na související právní předpisy.
- Zajistit, aby ministerstvo pro evropskou integraci a odbory příslušných ministerstev zabývající se problematikou integrace do EU měly k dispozici vhodné vybavení a vyškolený personál.
- Zajistit řádnou koordinaci zdokonalení systému matriky a evidence obyvatel se zaváděním elektronických průkazů totožnosti a biometrických pasů.

Veřejná správa

- Zajistit vymáhání zákona o státní službě a souvisejících pravidel v rámci veřejné správy.
- Zajistit, aby nábor, jmenování, povyšování, převádění a propouštění probíhaly podle stanovených pravidel, aby se tak vytvořila odpovědná, efektivní státní služba vycházející z kritérií pro profesní rozvoj.

Soudnictví

- Dokončit, přijmout a provést návrh zákona o reformě soudnictví a zlepšit infrastrukturu v soudním odvětví.
- Zlepšit koordinaci mezi státními zástupci a policií, zejména prostřednictvím systému řízení případů.
- Zajistit, aby byly k dispozici odpovídající právní předpisy a zdroje pro řádnou ochranu svědků.

Protikorupční politika

- Harmonizovat občanský, obchodní a správní zákoník s Občanskoprávní úmluvou Rady Evropy o korupci.
- Posílit institucionální kapacitu pro vyšetřování a stíhání korupce.
- Provádět právní předpisy týkající se předcházení úplatkářství s řádným přihlédnutím ke koordinaci mezi jednotlivými orgány.
- Posílit mechanismy pro vymáhání zákona o majetkovém priznání.
- Upřesnit pravidla týkající se předcházení střetu zájmů při výkonu veřejných funkcí.

- Upřesnit pravidla týkající se přístupu veřejnosti k informacím tak, aby byla v souladu s mezinárodními normami.
- Omezit okruh státních úředníků, kteří jsou chráněni imunitou, a udělovat imunitu pouze v případě, kdy je to skutečně vhodné.

Lidská práva a ochrana menšin

Dodržování mezinárodního práva v oblasti lidských práv

- Zajistit, aby byly všechny donucovací orgány plně obeznámeny se svými povinnostmi v oblasti lidských práv a aby je důsledně plnily v souladu s etickým kodexem pro vězeňský systém a s mezinárodními úmluvami ratifikovanými Albánií, zejména s Evropskou úmluvou o lidských právech.
- Zaručit, aby ve vazebních zařízeních, věznicích a ústavech pro mentálně postižené byla respektována lidská důstojnost a osobní bezpečnost v souladu s mezinárodními úmluvami.

Občanská a politická práva

- Zabývat se případy špatného zacházení ze strany donucovacích orgánů prostřednictvím odpovídajícího trestního stíhání pachatelů.
- Posílit přístup ke spravedlnosti.
- Zajistit, aby při zřizování a provozu nových vězeňských zařízení byly dodržovány příslušné mezinárodní úmluvy.
- Uvést albánské právní předpisy o pomluvě v soulad s normami EU a provádět je.
- Urychlit přijetí účinných právních předpisů pro zajištění transparentnosti vlastnictví sdělovacích prostředků.
- Plně provádět platné právní předpisy upravující tištěná média a nezávislost novinářů, koordinovat nové právní předpisy týkající se svobody projevu a vypracovat ucelené právní předpisy pro elektronická média v souladu s normami EU.

Sociální a hospodářská práva

- Nadále usilovat o předcházení domácímu násilí.
- Přijmout další opatření pro řešení otázky dětské práce, včetně přijetí odpovídajících právních předpisů a poskytnutí zdrojů pro zabezpečení práv dětí.
- Rozvíjet komunitní služby a poskytovat pomoc závislým osobám, včetně pomoci v oblasti duševního zdraví.
- Zajistit úplnou ochranu před diskriminací jakéhokoliv druhu, mimo jiné prostřednictvím provádění právních předpisů a posilování struktur zaměřených na rovnost žen a mužů.
- Dále urychlit první zápis nemovitostí a vyřizování restitučních nároků a zajistit udržitelnost mechanismů pro poskytování náhrad a řádnou koordinaci těchto postupů s legislativní iniciativou v oblasti nemovitostí.

Práva menšin, kulturní práva a ochrana menšin

- Na celém území Albánie plnit závazky vyplývající z Rámcové úmluvy Rady Evropy o ochraně národnostních menšin, zejména pokud jde o používání jazyků menšin při jednání s úřady, uvádění tradičních místních jmen a přijetí odpovídajících opatření pro zajištění vzdělávání v jazyce menšin.
- Provádět národní strategii pro Romy jako součást vládní strategie boje proti chudobě a sociálnímu vyloučení a zajistit její náležité financování.

- Podporovat registraci příslušníků romské menšiny, včetně zápisu narozených dětí do matriky.
- Poskytnout spolehlivé údaje o menšinách v Albánii.

Regionální záležitosti a mezinárodní závazky

- Dodržovat závazky přijaté v rámci procesu stabilizace a přidružení, pokud jde o regionální spolupráci a dobré sousedské vztahy, mimo jiné podporou přechodu od Paktu o stabilitě k regionálnějšmu rámci pro spolupráci a účinného provádění Středoevropské dohody o volném obchodu (CEFTA).
- Uzavřít a provádět dohody se sousedními zeměmi a zajistit jejich účinné provádění, zejména dohody o přeshraniční spolupráci, boji proti organizované trestné činnosti, nedovolenému obchodování a pašování, o soudní spolupráci, správě hranic, zpětném přebírání osob, životním prostředí a dopravě a energetice.

Hospodářská kritéria

- Pokračovat v provádění fiskální politiky zaměřené na stabilitu, která si klade za cíl rozpočtovou konsolidaci a vede k nízké inflaci a vnější udržitelnosti.
- Pokračovat v daňové reformě s cílem posílit správu příjmů a zlepšit kapacitu pro správu dluhu.
- Provádět měnovou politiku vedoucí k dosažení a zachování cenové stability v zájmu snížení a ukotvení inflačních očekávání.
- Dokončit vytvoření kanceláře pro úvěrové informace s cílem chránit rychle rostoucí úvěrové portfolio bankovního systému.
- Omezit šedou ekonomiku účinným a nediskriminačním vymáháním daňových právních předpisů a zesílením boje proti daňovým podvodům.

Evropské normy

Vnitřní trh

Volný pohyb zboží

- Dále zvýšit informovanost hospodářských subjektů, pokud jde o normy a certifikaci a jejich význam v rámci mezinárodního obchodu.
- Přijmout a začít provádět národní strategii dozoru nad trhem u průmyslových výrobků a potravin.
- Přijmout nové právní předpisy o ochraně spotřebitele v souladu s *acquis*. Posílit odbor pro ochranu spotřebitele.

Pohyb osob, služeb a právo usazování

- Zajistit jasné rozlišení mezi dočasným a trvalým poskytováním služeb a soulad s požadavky dohody o stabilizaci a přidružení.
- Posílit regulační rámec pro bankovní a nebankovní finanční dohled a kapacitu orgánů finančního dohledu.

Volný pohyb kapitálu

- Povolit občanům EU pořizování nemovitostí v rámci mezí, které stanoví listina specifických závazků v rámci Všeobecné dohody o obchodu službami (GATS).

Cla a daně

- Pokračovat v uvádění celních předpisů a celních řízení do souladu s postupy EU; zejména zajistit sbližování pravidel a řízení týkajících se tranzitu, celních skladů, celní hodnoty, fyzických kontrol a analýzy rizik s normami EU. Zajistit včasnou aktualizaci vnitrostátního celního sazebníku, jež bude vycházet z nejnovější kombinované nomenklatury.
- Na všech celních úřadech v plném rozsahu zavést počítačový systém pro zpracování celních prohlášení a údajů.
- Dále sbližovat daňové právní předpisy s *acquis* EU, především v oblasti spotřebních daní, zavázat se k dodržování zásad kodexu chování pro zdaňování podniků a zajistit, aby i nová daňová opatření byla s těmito zásadami v souladu.
- Posílit kapacitu daňové správy, zejména v oblasti daňových kontrol a auditu, s cílem zvýšit soulad s danými předpisy a snížit daňové úniky.
- Dokončit proces informatizace daňových úřadů.

Hospodářská soutěž

- Zdokonalit stávající antimonopolní právní předpisy a sblížit je s *acquis* za účelem posílení kontroly hospodářské soutěže.
- Posílit správní kapacitu úřadu pro hospodářskou soutěž a zajistit odpovídající personál a odbornou přípravu.
- Přijmout prováděcí právní předpisy týkající se státní podpory.
- Pokračovat v aktualizaci seznamu programů státní podpory.

Veřejné zakázky

- Vymáhat právní předpisy o zadávání veřejných zakázek a přijmout opatření za účelem plného sladění těchto předpisů s normami EU, zejména v oblasti veřejných služeb a opravných prostředků.
- Dále posílit správní kapacitu Agentury pro veřejné zakázky, útvarů odpovědných za zadávání veřejných zakázek v rámci příslušných ministerstev a místní správy a soudů, které se veřejnými zakázkami zabývají.
- Zajistit vyšetřování a trestní stíhání trestných činů souvisejících se zadáváním veřejných zakázek.

Práva duševního vlastnictví

- Vypracovat národní strategii a akční plán pro další legislativní vývoj a posílení práv duševního vlastnictví.
- Posílit správní a soudní kapacitu pro ochranu práv duševního vlastnictví.
- Posílit vymahatelnost těchto práv v boji proti pirátství a padělání.
- Dále zvyšovat informovanost o otázkách práv duševního vlastnictví mezi podnikateli a donucovacími orgány, včetně soudních orgánů.
- Zdokonalit právní předpisy týkající se průmyslového vlastnictví.

Politika zaměstnanosti a sociální politika

- Zlepšit systém sociální ochrany a bojovat proti sociálnímu vyloučení.
- Přijmout opatření pro zvýšení počtu žáků hlásících se na střední školu, především mezi dětmi z venkova, zejména dívkami, a na odborné školy.
- Vytvořit odpovídající správní struktury a kapacitu v oblasti ochrany spotřebitele a zdraví.

Vzdělávání a výzkum

- Pokračovat v úsilí o zlepšení řádné správy systému vzdělávání, odborné přípravy pedagogů a vzdělávací infrastruktury.
- Uplatňovat nový zákon o vysokoškolském vzdělávání. Posílit snahy o podporu vyšší účasti v programu Tempus.

Otázky související s WTO

- Posílit správní kapacitu odboru pro vztahy s WTO a hospodářskou spolupráci na ministerstvu hospodářství.

Odvětvové politiky*Průmysl a malé a střední podniky*

- Zrychlit pokrok v provádění Evropské charty pro malé a střední podniky.
- Dále provádět akční plány na odstranění administrativních překážek bránících podnikání a investicím a na boj proti stínové ekonomice a zajistit řádné, nesvévolné a nediskriminační provádění právních předpisů, pravidel a postupů týkajících se podnikání. Snížit počet zastaralých a neúčinných právních předpisů prostřednictvím různých regulačních postupů.
- Zintenzívnit výzkum v oblasti politiky pro inovace a konkurenceschopnost malých podniků a provádět podpůrné programy.

Zemědělství a rybolov

- Přijmout nový zákon o potravinách v souladu s normami EU, posílit systém bezpečnosti potravin a související kontrolní systémy.
- Zvýšit laboratorní kapacitu v oblasti bezpečnosti potravin a ve veterinární a rostlinolékařské oblasti.
- Zlepšit právní předpisy v oblasti bezpečnosti potravin a rostlinolékařské a veterinární oblasti a zahájit jejich provádění.
- Zlepšit systém označování skotu a evidence jeho pohybu a zahájit provádění systému označování a evidence pohybu prasat, ovcí a koz.
- Zlepšit opatření pro tlumení chorob zvířat, včetně odběru vzorků a ohlašování.

Životní prostředí

- Posílit správní kapacitu a koordinaci na celostátní a místní úrovni.
- Plně provádět právní předpisy týkající se posuzování vlivů na životní prostředí.
- Přijmout strategii pro další sblížení právních předpisů na ochranu životního prostředí s *acquis* a řádně provádět stávající právní předpisy, zejména pokud jde o jejich vymáhání.
- Dále řešit problematiku environmentálně rizikových lokalit: skládky pevného odpadu v lokalitě Sharra a těžiště ropy v Patos-Marínez.
- Dále rozvíjet a provádět národní strategii pro vodní zdroje a kanalizaci a strategii venkova pro zásobování vodou a kanalizaci a vypracovat a začít provádět strategii pro postupné sblížování příslušných právních předpisů s *acquis* v oblasti zásobování vodou a kanalizace.
- Provádět mezinárodní úmluvy v oblasti ochrany přírody, k nimž se Albánie připojila jako smluvní strana.

Dopravní politika

- Provést národní dopravní plán, včetně plánování a rozpočtového zajištění údržby dopravní infrastruktury, a přijmout a provádět národní dopravní strategii, včetně strategie pro železniční sektor.

- Pokračovat v provádění Memoranda o porozumění týkajícím se rozvoje hlavní regionální dopravní sítě v jihovýchodní Evropě a posílit spolupráci s dopravní observatoří pro jihovýchodní Evropu.
- Přijmout opatření ke zlepšení podmínek bezpečnosti silničního provozu, včetně sbližování právních předpisů s *acquis* EU v oblasti hmotností a rozměrů, technických prohlídek, silničních technických kontrol, řidičských průkazů, tachografů a dokladů o registraci vozidla.
- Přijmout opatření za účelem zamezení nepovolených staveb podél nových silnic, zejména nebezpečných, soukromě postavených přístupových cest.
- Vypracovat zprávu o železniční síti týkající se otevřeného přístupu k využívání infrastruktury a přijmout a provést podnikatelský plán pro železnice.
- Splnit závazky Albánie přijaté v rámci první přechodné fáze dohody o společném evropském leteckém prostoru, včetně provádění příslušných právních předpisů v oblasti letectví.
- Provést akční plán za účelem odstranění nedostatků, které zjistil úřad pro civilní letectví, pokud jde o bezpečnostní dohled nad národní leteckou společností.
- Zlepšit bezpečnostní podmínky v námořní dopravě, zejména snížit počet albánských lodí zadržených podle Pařížského memoranda o porozumění.

Energetika

- Schválit a provádět revidovanou národní energetickou strategii, která by měla i nadále zohledňovat význam posuzování vlivů na životní prostředí.
- Splnit požadavky Smlouvy o Energetickém společenství v oblasti plynu a elektřiny.

Informační společnost a sdělovací prostředky

- Zajistit, aby právní předpisy týkající se elektronické komunikace byly v souladu s *acquis* a byly vymáhány, a dále přijmout opatření k zajištění konkurenceschopného trhu pro elektronické komunikační sítě a služby.
- Posílit odbornost a kapacitu Telekomunikačního regulačního úřadu.
- Uvést příslušné právní předpisy Albánie v soulad s Evropskou úmluvou o přeshraniční televizi a se směrnicí o televizi bez hranic.
- Posílit správní kapacitu Národní rady pro rozhlasové a televizní vysílání a přijmout strategii pro rozvoj rozhlasového a televizního vysílání a aktualizovaný národní plán pro analogové a digitální frekvence rozhlasového a televizního vysílání.

Finanční kontrola

- Přezkoumat politický dokument o veřejné interní a finanční kontrole a akční plán pro tuto oblast a jasně vymezit funkci interního auditu a oddělit ji od jiných funkcí v oblasti kontroly a inspekce. Vytvořit patřičný útvar inspekce pro boj proti podvodům.
- Zajistit, aby zákon o interním auditu a návrh základního zákona o rozpočtu odpovídaly mezinárodně uznávaným standardům.
- Posílit nezávislost Nejvyššího kontrolního úřadu.

Statistika

- Posílit kapacitu statistického úřadu.

Právo, svoboda a bezpečnost

Víza, ochrana hranic, azyl a migrace

- Vydávat cestovní doklady v souladu s mezinárodními normami, zajistit pro tyto účely nezbytnou správní kapacitu a zřídit centralizovanou síť IT pro udělování víz.

- Přijmout změny zákona o cizích státních příslušnících za účelem přiblížení vízových právních předpisů normám EU.
- Provádět strategii integrované správy hranic a akční plán v této oblasti a věnovat zvláštní pozornost spolupráci na hranicích mezi celní správou a pohraniční policií.
- Zajistit, aby správa hranic na všech hraničních přechodech, zejména v přístavech Drač a Valona, splňovala normy EU.
- Provádět dohodu uzavřenou mezi ES a Albánií o zpětném přebírání osob a vyjednat dohody o zpětném přebírání osob se zeměmi původu migrantů procházejících přes Albánii.
- Soustředit dostatečnou správní a finanční kapacitu na provádění právních předpisů v oblasti azylu a migrace a souvisejících národních strategií a akčních plánů.

Praní peněz

- Přijmout nezbytná opatření za účelem lepšího vymáhání právních předpisů proti praní peněz, pokud jde o prevenci, usvědčování pachatelů, konfiskaci, zadržování a zmrazování prostředků.
- Zvýšit kapacitu útvaru pro finanční zpravodajství, státních zastupitelství a policejního útvaru pro vyšetřování hospodářské trestné činnosti prostřednictvím zabezpečení příslušných finančních zdrojů a informačních technologií a zlepšení spolupráce v jejich pracovní činnosti.
- Uvést zákon o zamezení praní peněz v soulad s *acquis* a s doporučeními Finančního akčního výboru a programu Rady Evropy Moneyval.
- Posílit kapacitu agentury pro správu zabraného a zkonfiskovaného majetku.
- Dále zlepšit spolupráci s příslušnými orgány jiných zemí.
- Zajistit řádné vymáhání ohlašovacích povinností a přezkoumat limity pro ohlašování transakcí.
- Přijmout účinnější opatření s cílem snížit používání hotovosti v ekonomice.

Drogy

- Provádět národní protidrogovou strategii, související akční plán a doporučení tzv. dublinské miniskupiny.
- Zlepšit odbornou přípravu, vybavení a návaznost řízení u policistů, kteří se účastní boje proti drogám, a přijmout další opatření, jež mají zajistit lepší koordinaci boje proti drogám jak na domácí úrovni, tak i při spolupráci s partnery z jiných zemí.
- Identifikovat a stíhat osoby odpovědné za korupci související s obchodováním s drogami na všech úrovních veřejné správy.
- Zajistit větší transparentnost číselných údajů týkajících se zadržených drog a přijmout opatření pro řádnou likvidaci drog zadržených v předchozích případech.
- Provádět vyváženou obecnou strategii pro řešení poptávky po drogách, včetně prevence, péče o drogově závislé osoby a jejich rehabilitace.

Policie

- Zajistit plné provedení ustanovení o policejních hodnostech, která jsou součástí nového zákona o státní policii.
- Zlepšit řídicí kapacitu albánské státní policie.
- Posílit policejní útvar pro vnitřní záležitosti a zajistit řádné stíhání policistů, kteří se dopustili trestného činu.
- Vypracovat a zavést souhrnnou příručku o postupech pro všechny příslušníky kriminální policie.
- Provádět strategii spolupráce mezi policií a občany.

Boj proti organizované trestné činnosti a terorismu

- Přijmout další opatření pro posílení spolupráce mezi jednotlivými státními orgány zapojenými do boje proti organizované trestné činnosti a terorismu, a zejména mezi soudními orgány a policií.
- Přijmout další opatření za účelem vytvoření ucelených a koordinovaných systémů pro shromažďování a zpracovávání informací zpravodajských služeb.
- Zvýšit využívání speciálních vyšetřovacích prostředků, odposlechů telekomunikačních prostředků a využívání informací zpravodajských služeb.
- Bezodkladně provést praktická opatření pro zaručení ochrany svědků.
- Posílit vnitrostátní a mezinárodní spolupráci za účelem předcházení obchodu s lidmi a zvýšit personální kapacitu policejní jednotky pro boj proti obchodu s lidmi.
- Přijmout opatření, na jejichž základě bude analytikům a vyšetřovatelům zapojeným do boje proti terorismu poskytnuto lepší vybavení a odborná příprava.

Ochrana osobních údajů

- Uvést současný zákon o ochraně osobních údajů v soulad s *acquis* a úmluvou Rady Evropy o ochraně osobních údajů.
- Zřídit nezávislý úřad pro dohled nad ochranou údajů, který bude mít dostatečné pravomoci vůči veřejnému i soukromému sektoru a bude mít k dispozici dostatečné finanční i lidské zdroje.

3.2 STŘEDNĚDOBÉ PRIORITY**Politická kritéria*****Demokracie a právní stát****Správa*

- Zajistit účinné provádění a sledování národní strategie pro rozvoj a integraci.

Veřejná správa

- Zajistit, aby správní útvary odpovědné za provádění dohody o stabilizaci a přidružení a útvary zapojené do provádění finanční pomoci ES byly pro plnění svých povinností odpovídajícím způsobem vyškoleny a vybaveny.
- Zavést řízení zaměřené na výsledky a odbornou přípravu státních úředníků.
- Vypracovat a zavést platovou strukturu pro státní službu, která umožní řádné rozpočtové plánování a motivující kariérní strukturu.
- Zajistit udržitelnost reforem veřejné správy.

Soudnictví

- Zajistit trestní stíhání závažných trestných činů, zejména organizované trestné činnosti, a věnovat zvláštní pozornost mechanismům přeshraniční spolupráce.
- Vymáhat právní předpisy o ochraně svědků.
- Zajistit nepřetržitou a náležitou odbornou přípravu soudců a státních zástupců, mimo jiné v oblasti lidských práv, etiky a obchodních a podnikových záležitostí a otázek souvisejících s dohodou o stabilizaci a přidružení.
- Zajistit finanční udržitelnost soudní akademie.
- Přezkoumat roli a kvalifikace soudních úředníků, postupně je začlenit do státní služby a zajistit, aby byli odměňováni stejně jako personál ministerstev.

Protikorupční politika

- Provádět evropské úmluvy o boji proti korupci v trestních a občanských věcech ratifikované Albánií, jakož i příslušné úmluvy OSN.
- Dosáhnout významných výsledků v boji proti korupci na všech úrovních a ve všech oblastech prostřednictvím vymáhání příslušných právních předpisů.

Lidská práva a ochrana menšin*Dodržování mezinárodního práva v oblasti lidských práv*

- Zajistit, aby se zadrženými osobami a vězni ve vyšetřovací vazbě bylo zacházeno v souladu s mezinárodními normami.

Občanská a politická práva

- Zlepšit soudní systém pro mladistvé.
- Zajistit soulad s Úmluvou Rady Evropy o zabránění mučení a nelidskému či ponižujícímu zacházení nebo trestání.
- Přijmout ucelené právní předpisy proti diskriminaci a zajistit řádnou institucionální podporu obětem, mimo jiné ze strany stávajících orgánů odpovědných za dodržování lidských práv.
- Vymáhat právní předpisy o restituci nebo náhradě majetku zkonfiskovaného během komunistického období.
- Dokončit proces evidence pozemků.
- Zajistit, aby převody majetku byly prováděny v souladu s právními předpisy, a zajistit řádné fungování všech orgánů působících v tomto procesu (notáři, katastrální úřady atd.).
- Vymáhat právní předpisy pro tištěná a elektronická média s přihlédnutím k normám EU.
- Zajistit, aby přidělování frekvencí televizního vysílání bylo prováděno spravedlivým a nediskriminačním způsobem v souladu s národním plánem a aby požadavky byly provozovateli vysílání plně dodržovány. Zvýšit neutralitu provozovatele veřejnoprávního vysílání.
- Podpořit aktivní účast nevládních organizací a jiných organizací občanské společnosti ve vládním rozhodovacím procesu a nepřetržité zvyšování kvality žurnalistiky.

Regionální záležitosti a mezinárodní závazky

- Nadále podporovat regionální dialog, stabilitu, dobré sousedství a spolupráci.
- Uvést dohodu s USA o podmínkách předávání osob Mezinárodnímu trestnímu soudu v soulad s hlavními zásadami EU přijatými Evropskou radou v září roku 2002.

Hospodářská kritéria

- Snížit daňové zatížení mezd a zlepšit strukturu pobídek a pružnost trhu práce s cílem zvýšit míru účasti a zaměstnanosti a zároveň rozšířením daňového základu a zlepšením dodržování daňové povinnosti zabezpečit uvážlivým a rozumným tempem daňové zdroje, aby se zajistila udržitelnost veřejných financí.
- Zlepšit vzdělávací systém s cílem zvýšit nabídku žádaných kvalifikací a podporovat zaměstnanost a dlouhodobý hospodářský růst.
- Modernizovat infrastrukturu země, zejména v energetice a dopravě, s cílem posílit celkovou konkurenceschopnost hospodářství.
- Urychlit privatizaci podniků ve veřejném vlastnictví s cílem posílit správu podniků a snížit kvazifiskální ztráty.
- Zlepšit podnikatelské prostředí s cílem zvýšit přímé zahraniční investice do projektů na zelené louce.

- Stanovit účinné postupy pro odhalování, řešení a další sledování případů (podezření z) podvodů a jiných nesrovnalostí majících důsledky pro vnitrostátní a mezinárodní finanční prostředky.

Evropské normy

Vnitřní trh

Volný pohyb zboží

- Zajistit správnou kapacitu pro plnění požadavků dohody o stabilizaci a přidružení a prozatímní dohody v této oblasti.
- Dosáhnout dalšího pokroku v přijímání evropských norem a urychlit úsilí o plné členství v evropských normalizačních organizacích.
- Pokračovat v provádění směrnic nového a globálního přístupu a starého přístupu ve vnitrostátním právu.
- Plně zavést systém dohledu nad trhem.
- S ohledem na osvědčené postupy ES zajistit lepší fungování orgánů odpovědných za normalizaci, akreditaci a certifikaci a orgánů odpovědných za metrologii a kalibraci.
- Zajistit členství Albánie v Evropské organizaci pro spolupráci v oblasti akreditace.

Pohyb osob, služeb a právo usazování

- Přijmout právní předpisy o zaměstnávání cizinců a učinit opatření pro koordinaci služeb sociálního zabezpečení.
- Zajistit spravedlivé a nestranné provádění právních předpisů týkajících se práva usazování.

Volný pohyb kapitálu

- Dosáhnout pokroku v plnění závazků Albánie, které vyplývají z dohody o stabilizaci a přidružení a které se týkají plné liberalizace pohybu kapitálu, včetně zajištění stejného zacházení s občany EU a Albánie v oblasti investičních portfolií a finančních půjček a úvěrů se splatností kratší než jeden rok.

Celá a daně

- Zajistit pokračující sbližování albánských celních a daňových právních předpisů s *acquis* EU, dále zvyšovat správní kapacitu za účelem provádění těchto právních předpisů a bojovat proti korupci, přeshraniční trestné činnosti a daňovým únikům.
- Zlepšit transparentnost a výměnu informací s členskými státy EU s cílem usnadnit vymahatelnost opatření proti vyhýbání se daňovým povinnostem a proti daňovým únikům.

Hospodářská soutěž

- Dále zlepšit prosazování práva v oblasti antimonopolní kontroly a kontroly státních podpor.
- Dokončit uvádění programů státní podpory v soulad s pravidly EU pro hospodářskou soutěž, jak stanoví prozatímní dohoda.

Veřejné zakázky

- Zajistit soulad albánského právního rámce s *acquis* EU.
- Vytvořit plně fungující struktury pro zadávání veřejných zakázek a zajistit přísné dodržování postupů při zadávání veřejných zakázek v souladu s právními předpisy a požadavky dohody o stabilizaci a přidružení.

Práva duševního vlastnictví

- Plně provést ratifikované mezinárodní úmluvy v oblasti práv duševního, obchodního a průmyslového vlastnictví.
- Řádně provádět právní předpisy o ochraně práv duševního vlastnictví a dosáhnout lepších výsledků v boji proti pirátství a padělání.
- Zaručit dostatečnou správní kapacitu pro dosažení souladu s požadavky dohody o stabilizaci a přidružení v této oblasti.

Politika zaměstnanosti a sociální politika

- Usnadnit začleňování žen na trhu práce a jejich účast na rozhodování.
- Začlenit strategie zaměstnanosti a odborné přípravy do sociální, vzdělávací, daňové, podnikatelské a regionální politiky. Dbát o plnění mezinárodních závazků v oblasti zdraví, zejména mezinárodních zdravotních předpisů.
- Dosáhnout pokroku ve sbližování norem kvality pro transfuzi krve a krevních složek s právními předpisy EU.
- Zahájit provádění národní strategie zdravotnictví na období 2007–2013.

Vzdělávání a výzkum

- Pokračovat v úsilí o zlepšení úrovně vzdělávání, o vytvoření moderního systému odborného vzdělávání a odborné přípravy a o podporu regionální spolupráce v oblasti vysokoškolského vzdělávání.

Odvětvové politiky*Průmysl a malé a střední podniky*

- Vymáhat zdokonalené obchodní právní předpisy.
- Zajistit, aby strategie boje proti stínové ekonomice držela krok s vývojem v tomto odvětví.
- Dále rozvíjet specializované struktury na podporu podnikání (např. inkubátory a clustery) a prozkoumat možnost vytvoření obchodního/technologického parku.
- Začít vypracovávat a uplatňovat integrovanou výzkumnou politiku a dále rozvíjet opatření na podporu inovací a konkurenceschopnosti malých společností.
- Zavést normy pro zveřejňování informací a účetní výkaznictví v souladu s normami EU a zajistit jejich účinné vymáhání.
- Pokračovat v provádění Evropské charty pro malé podniky.

Zemědělství a rybolov

- Vypracovat strategie pro využití půdy, trh s pozemky, rozvoj venkova, diverzifikaci zemědělských činností a zlepšení konkurenceschopnosti zemědělství.
- Dosáhnout významného pokroku v oblasti bezpečnosti potravin a rostlinolékařských a veterinárních podmínek v souladu s požadavky ES.
- Posoudit, zda zemědělsko-potravinářská zařízení splňují požadavky EU, vypracovat program pro jejich modernizaci a zahájit jeho realizaci.
- Zavést opatření s cílem zajistit účinnou kontrolu domácí rostlinné výroby, zejména v případě produktů, na něž EU klade zvláštní požadavky, a zajistit analytickou kapacitu v rostlinolékařském odvětví.
- Přijmout opatření k zajištění toho, aby se albánská rybářská politika sblížila s normami EU, zejména v oblasti řízení, inspekce a kontroly zdrojů a v oblasti tržních a strukturálních politik.

Životní prostředí

- Vypracovat úplný seznam rizikových lokalit a nadále usilovat o řešení problematiky již určených rizikových lokalit.
- Snížit znečištění způsobené rafinérií v Balši, včetně vypouštění odpadů do řeky Gjanice, a přijmout obecná opatření v boji proti znečišťování vod.
- Posílit sledování životního prostředí a zajistit dostatečně odrazující sankce proti znečišťovatelům.
- Pokračovat v provádění regionálních a mezinárodních závazků v oblasti životního prostředí.

Dopravní politika

- Pokračovat v provádění albánského generálního dopravního plánu.
- Dokončit institucionální reformy nezbytné pro lepší správu dopravní infrastruktury, stanovení prioritních investic, vytváření politik a zapojení soukromého sektoru.
- Dosáhnout významného pokroku při obnově přístavů Drač a Valona a konsolidovat jejich provoz.
- Dosáhnout lepších výsledků v oblasti bezpečnosti silničního provozu (včetně zavedení digitálního tachografu) a přijmout další opatření, která napomohou přiblížit se *acquis* v oblasti přístupu na trh (obsazenost) a sociálních předpisů.
- Pokračovat v provádění Memoranda o porozumění týkajícího se rozvoje hlavní regionální dopravní sítě v jihovýchodní Evropě a ve spolupráci s dopravní observatoří pro jihovýchodní Evropu.
- Vytvořit podmínky pro hospodářskou soutěž v železničním odvětví, včetně zřízení orgánů pro regulaci a bezpečnost.
- Plnit závazky přijaté v souvislosti s druhou přechodnou fází dohody o společném evropském leteckém prostoru.
- Dosáhnout významných výsledků při zlepšování podmínek námořní bezpečnosti, včetně zařízení přístavní státní kontroly a vedení loďního registru podle Pařížského memoranda o porozumění.

Energetika

- Nadále zajišťovat řádné provádění akčních plánů v odvětví elektřiny a plynu a dosáhnout dalšího pokroku při provádění albánské energetické strategie.
- Zabezpečit včasné provedení různých projektů zaměřených na zlepšení infrastruktury pro výrobu, přenos a distribuci elektřiny.
- Pokračovat v plnění regionálních a mezinárodních závazků v oblasti energetiky s cílem vytvořit konkurenceschopný regionální trh s energií.
- Zlepšit provádění zákona o energetické účinnosti.

Informační společnost a sdělovací prostředky

- Pokračovat v provádění rámce EU pro elektronické komunikace ve vnitrostátním právu a v jeho uplatňování.
- Pokračovat v procesu sbližování příslušných právních předpisů s Evropskou úmluvou o přeshraniční televizi a se směrnicí o televizi bez hranic.

Finanční kontrola

- Vypracovat a provádět zásady decentralizované manažerské odpovědnosti a funkčně nezávislého interního auditu podle mezinárodních norem a osvědčených postupů EU.
- Vypracovat postupy a vytvořit správní kapacitu pro zajištění účinné ochrany finančních zájmů EU.

- Zajistit, aby zákon o externím auditu odpovídal zásadám Organizace nejvyšších kontrolních institucí.
- Dále posílit kapacitu externího auditu, řízení finanční kontroly a interního auditu.

Statistika

- Zlepšit zemědělské a makroekonomické statistiky, vypracovat sociální statistiky, včetně statistik týkajících se vzdělávání a zdravotnictví, a pokročit v provádění všech evropských klasifikací, včetně klasifikace statistických regionů.

Právo, svoboda a bezpečnost

Víza, ochrana hranic, azyl a migrace

- Zajistit, aby veškeré albánské cestovní doklady byly plně v souladu s mezinárodními normami.
- Plnit veškeré mezinárodní závazky, které Albánie přijala v oblasti správy hranic.
- Vymáhat právní předpisy týkající se azylu a vytvořit plnohodnotný azylový systém v souladu s mezinárodními normami, včetně přijímání žadatelů o azyl.
- Provádět albánskou národní strategii pro migraci a národní akční plán pro azyl.
- Zajistit, aby Albánie byla schopna plnit požadavky dohody o stabilizaci a přidružení, pokud jde o občany EU pracující nebo pobývající v Albánii.
- Postupně uzavřít, ratifikovat a provést všechny hlavní mezinárodní úmluvy v oblasti migrace.

Praní peněz

- Zesílit boj proti hospodářským a finančním trestným činům, včetně praní peněz a padělání měn.
- Dosáhnout hmatatelných výsledků v boji proti praní peněz ve finančním sektoru i mimo něj.

Drogy

- Zajistit významné zlepšení výsledků v boji proti nedovolenému obchodu s drogami, zejména se syntetickými drogami, heroinem a kokainem.

Policie

- Pokračovat v přibližování policejních složek evropským normám, zejména prostřednictvím odpovídajícího výcviku a vybavení.
- Dosáhnout významných výsledků v boji proti trestné činnosti a v boji proti korupci a jiné trestné činnosti páchané příslušníky policejních sil.

Boj proti organizované trestné činnosti a terorismu

- Dále zvýšit mezinárodní spolupráci v boji proti organizované trestné činnosti a terorismu.
- Dosáhnout významného pokroku v rychlosti, počtu a kvalitě stíhání trestných činů spojených s organizovanou trestnou činností a nedovoleným obchodováním a rovněž v zadržování výnosů z trestné činnosti.
- Mezinárodní úmluvy a protokoly o předcházení terorismu, k nimž se Albánie připojila jako smluvní strana, plně začlenit do vnitrostátních právních předpisů a uplatňovat je.

Ochrana osobních údajů

- Zajistit účinné sledování a vymáhání vnitrostátních právních předpisů týkajících se ochrany osobních údajů.

4. PROGRAMOVÁNÍ

Pomoc Společenství zemím západního Balkánu v rámci procesu stabilizace a přidružení bude poskytována prostřednictvím stávajících finančních nástrojů, zejména na základě nařízení (ES) č. 1085/2006 (NPP) a v případě programů přijatých před rokem 2007 na základě nařízení Rady (ES) č. 2666/2000 (nařízení CARDS) ⁽¹⁾. Dohody o financování slouží jako právní základ pro provádění konkrétních programů. Toto rozhodnutí tedy nebude mít žádné finanční důsledky.

Albánie může mít rovněž přístup k financování z programů pro více zemí a z horizontálních programů.

5. PODMÍNĚNOST

Pomoc zemím západního Balkánu je podmíněna pokrokem v plnění kodaňských kritérií a specifických priorit tohoto evropského partnerství. Nedodržení těchto podmínek by mohlo vést k tomu, že Rada přijme příslušná opatření na základě článku 21 nařízení (ES) č. 1085/2006 nebo v případě programů přijatých před rokem 2007 na základě článku 5 nařízení (ES) č. 2666/2000. Pomoc je dále vázána na podmínky vymezené Radou v jejích závěrech ze dne 29. dubna 1997, zejména pokud jde o závazek příjemců provádět demokratické, hospodářské a institucionální reformy. Konkrétní podmínky jsou rovněž uvedeny v jednotlivých ročních programech. Po rozhodnutích o financování bude s Albánií podepsána dohoda o financování.

6. SLEDOVÁNÍ

Provádění evropského partnerství bude posuzováno prostřednictvím mechanismů zřízených v rámci procesu stabilizace a přidružení, zejména prostřednictvím výročních zpráv předkládaných Komisí.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 306, 7.12.2000, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 2112/2005 (Úř. věst. L 344, 27.12.2005, s. 23).